CATALOGUE 22-002 SEASONAL – SAISONNIER/ISSN 0575-8548 Vol. 73, No. 8

22-002
no. 8
1994
c. 3

FIELD CROP REPORTING SERIES No. 8

SÉRIE DE RAPPORTS SUR LES GRANDES CULTURES No. 8

Price: Canada: $15.00 per issue, $85.00 a year
United States: US$18.00 per issue, US$102.00 a year
Other Countries: US$21.00 per issue, US$119.00 a year

Prix: Canada: 15 $ l'exemplaire, 85 $ par année
États-Unis: 18 $ US l'exemplaire, 102 $ US par année
Autres pays: 21 $ US l'exemplaire, 119 $ US par année

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
NOV 30 1994
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

For release November 30, 1994

Pour diffusion le 30 novembre 1994

NOVEMBER ESTIMATES OF PRODUCTION OF PRINCIPAL FIELD CROPS, CANADA, 1994

ESTIMATIONS DE NOVEMBRE DE LA PRODUCTION DES PRINCIPALES GRANDES CULTURES, CANADA, 1994

HIGHLIGHTS

Near ideal weather conditions across the country during harvesting helped Canadian farmers to realize record crops of canola, soybeans, dry peas and lentils. This is the second consecutive year of record canola and dry pea production. However, spring wheat production fell to its lowest level since the drought-reduced crop of 1988.

FAITS SAILLANTS

Les conditions météorologiques presque idéales qu'a connues le pays au moment de la récolte ont permis aux agriculteurs canadiens de récolter des quantités records de canola, de soya, de pois secs et de lentilles. La production de canola et de pois secs avait aussi atteint des sommets sans précédents l'année dernière. Toutefois, la production de blé de printemps n'a jamais été aussi faible depuis 1988, année où les récoltes avaient souffert de la sécheresse.

CANOLA AND FLAXSEED

Canola production on the Prairies continues to soar. This year, production is estimated at 7.1 million metric tonnes, a 32% increase over the 5.4 million metric tonnes produced in 1993. For the first time ever, canola surpassed barley in seeded area, and is now second only to spring wheat.

The estimated flaxseed production for 1994 is 960 thousand metric tonnes, up 53% from last year. Both an above-average yield, and an expanded harvested area contributed to the increase.

CANOLA ET LIN

La production de canola dans les Prairies continue d'augmenter rapidement. Cette année, la production est estimée à 7,1 millions de tonnes métriques, une hausse de 32 % par rapport à 1993, lorsque 5,4 millions de tonnes métriques avaient été produites. Pour ce qui est de la superficie ensemencée, le canola a dépassé l'orge pour la première fois et n'est devancé que par le blé de printemps.

La production de lin en 1994 atteint 960 milliers de tonnes métriques, soit 53 % de plus que l'année précédente. De tels résultats s'expliquent par un rendement supérieur à la moyenne et par une augmentation de la superficie ensemencée.

For further information, please contact Crops Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or call:

Oliver Code (613) 951-8719
Tony Dupuis (613) 951-0572

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à la Section des cultures, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Parc Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou s'adresser à:

Daniel Bergeron (613) 951-3864

November 1994

novembre 1994

WHEAT

Spring wheat seeded area and production continue to recede in the wake of an advancing tide of canola. Total spring wheat production is estimated at 17.2 million metric tonnes, a dramatic drop of 26% from last year's level.

Despite average yields, durum wheat production rose sharply in 1994 reaching an estimated 4.8 million metric tonnes, a 43% increase over the previous year. This jump in production was the result of an increase in the seeded area, triggered by a substantial rise in the farm gate price.

Canadian farmers seeded an estimated 861 thousand acres of winter wheat this fall, a marginal decrease from 1993. Ontario, the country's principal winter wheat growing region, showed a decline of 8% in seeded area to 675 thousand acres.

SOYBEANS AND CORN

For the second consecutive year, Eastern Canadian producers harvested a record soybean crop. This year, production climbed to an estimated 2.3 million metric tonnes, up 22% over the previous record of 1.9 million metric tonnes set in 1993.

Canadian production of grain corn is estimated at 7.0 million metric tonnes, an increase of 8% over last year and the highest production achieved since 1991.

SPECIAL CROPS

Prairie farmers produced record quantities of dry peas, lentils, mustard seed and canary seed in 1994. Dry pea production is estimated at 1.4 million metric tonnes, a dramatic increase of 49% from the 970 thousand tonnes produced in the previous year. A jump in the seeded area, along with an above–average yield, contributed to the increase.

Although the seeded area for lentils remained near last year's level, production rose to a record 450 thousand metric tonnes. The principal reason for the increase was an improvement in the yield.

In 1994, both mustard and canary seed achieved record production levels estimated at 319 thousand and 240 thousand metric tonnes respectively.

BLÉ

Devant la progression fulgurante du canola, le blé de printemps accuse de nouveaux reculs de production et de superficie ensemencée. La production totale de blé de printemps est estimée à 17,2 millions de tonnes métriques, un net recul de 26 % par rapport à l'année dernière.

Malgré des rendements moyens, la production de blé durum a fortement augmenté en 1994 pour s'établir à 4,8 millions de tonnes métriques, soit 43 % de plus que l'année précédente. Un tel bond de la production est dû à l'accroissement de la superficie ensemencée provoqué par une hausse substantielle du prix à la ferme.

On estime que les agriculteurs canadiens ont ensemencé 861 milliers d'acres de blé d'hiver cet automne, à peine moins qu'en 1993. L'Ontario, la principale région de culture du blé d'hiver au pays, a inscrit un recul de 8 % de la superficie ensemencée, qui s'est établie à 675 milliers d'acres.

SOYA ET MAÏS

Pour une deuxième année consécutive, les producteurs de l'est du Canada ont récolté une quantité record de soya. La production de cette année a grimpé à 2,3 millions de tonnes métriques, en hausse de 22 % par rapport au précédent sommet de 1,9 million de tonnes métriques atteint en 1993.

La production canadienne de maïs–grain est estimée à 7,0 millions de tonnes métriques, une progression de 8 % par rapport à l'année précédente. Il s'agit du niveau le plus élevé enregistré depuis 1991.

CULTURES SPÉCIALISÉES

Les agriculteurs des prairies n'ont jamais produit autant de pois secs, de lentilles, de graines de moutarde et de graines d'alpiste des Canaries qu'en 1994. La production de pois secs est estimée à 1,4 million de tonnes métriques comparativement à 970 milliers de tonnes métriques l'année dernière, soit un bond de 49 %. Un accroissement appréciable de la superficie ensemencée et un rendement supérieur à la moyenne, ont contribué à cette augmentation.

Pour ce qui est des lentilles, la superficie ensemencée est restée pratiquement la même que l'année dernière mais la production a augmenté pour atteindre le niveau record de 450 milliers de tonnes métriques. L'amélioration du rendement est la principale raison de l'augmentation.

En 1994, la production de graines de moutarde et de graines d'alpiste des Canaries a atteint de nouveaux sommets, soit respectivement 319 et 240 milliers de tonnes métriques.

This publication was prepared under the direction of:

- Oliver Code, Head, Crop Reporting Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Oliver Code, Chef, Sous–section des rapports sur les grandes cultures

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

– nil or zero.

–– amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements in the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres non disponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

– néant ou zéro.

–– nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long–standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.

© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved. No part of this publication may be produced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

© Ministre de l'industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

OBJECTIVES OF THE SURVEY

The Crops Section of Statistics Canada conducts a series of probability surveys aimed at collecting and disseminating data on seeding intentions, seeded and harvested area, yield, production and stocks for the principal field crops in Canada (published in an annual series of eight reports, Catalogue 22–002, Nos. 1 to 8).

The survey data published in this report, No. 8, deals with the area, yield and production of the major crops in 1994.

CONCEPTS AND DEFINITIONS

This report contains estimates of producers' seeded area, harvested area, expected yield and production for field crops as of November, 1994. All yield and production estimates are reported on a "field–run" basis, with no allowance made for dockage, which varies from crop to crop and from year to year.

CROP CATEGORIES

Definitions of the crop categories referenced in Report No. 8, Field Crop Reporting Series are listed below.

Eight Major Grains: wheat, oats, barley, rye, flaxseed, canola, corn for grain and soybeans.

Six Major Grains: wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

Coarse Grains: oats, barley, rye, corn for grain and mixed grains.

Oilseeds: canola, flaxseed and soybeans.

Major Specialty Crops: lentils, dry field peas, mustard seed, canary seed and sunflower.

METHODOLOGY AND DATA QUALITY

SURVEY FRAME AND SAMPLE SELECTION

Every five years, the Census of Agriculture collects information on agricultural operations across Canada, including institutional farms, community pastures, Indian reserves, etc. The Census of Agriculture provides a list of farms and their crop areas from which a probability sample for the November crop production estimates is selected.

The target population for the November crop production estimates includes all farms in Canada enumerated in the Census of Agriculture except those on Indian reserves and farms from the Northwest Territories, Yukon and Newfoundland. Institutional farms are also excluded from the target population.

OBJECTIFS DE L'ENQUÊTE

La Section des cultures de Statistique Canada mène une série d'enquêtes probabilistes visant la collecte et la diffusion des données sur les intentions d'ensemencement, les superficies ensemencées et récoltées, le rendement, la production et les stocks pour les principales grandes cultures au Canada (publiées dans une série de huit rapports, catalogue 22–002, n°s 1 à 8).

Les données d'enquête publiées dans ce rapport, n°8, traitent des superficies, du rendement et de la production des principales cultures en 1994.

CONCEPTS ET DÉFINITIONS

Ce rapport contient les estimations sur les superficies ensemencées et récoltées, et les anticipations de rendement et de production des producteurs en novembre 1994. Toutes les estimations de rendement et de production sont déclarées d'après la "récolte brute" et on ne tient pas compte des déchets, qui varient d'une culture à l'autre et d'une année à l'autre.

CATÉGORIES DE CULTURE

Les catégories de cultures retrouvées dans le rapport n° 8 de la Série de rapport sur les grandes cultures sont définies ci–après.

Huit principales céréales: blé, avoine, orge, seigle, lin, canola, maïs–grain et soya.

Six principales céréales: blé, avoine, orge, seigle, lin et canola.

Céréales secondaires: avoine, orge, seigle, maïs–grain et céréales mélangées.

Graines oléagineuses: canola, lin et soya.

Principales cultures spécialisées: lentilles, pois secs graines de moutarde, graines de l'alpiste des Canaries et graines de tournesol.

MÉTHODOLOGIE ET QUALITÉ DES DONNÉES

BASE DE SONDAGE ET ÉCHANTILLONNAGE

Chaque cinq ans le Recensement de l'agriculture recueille l'information sur les exploitations agricoles à travers le Canada, incluant les fermes institutionnelles, les pâturages communautaires, les réserves indiennes, etc. Le Recensement de l'agriculture donne une liste des fermes et de leur superficie en culture à partir de laquelle un échantillon probabiliste pour l'enquête sur la production de novembre a été sélectionné.

La population couverte par les estimations de la production de novembre inclut toutes les exploitations agricoles du Canada énumérées dans le Recensement de l'agriculture sauf les fermes institutionnelles, les fermes des réserves indiennes et les fermes des Territoires–du–Nord–Ouest, du Yukon et de Terre–Neuve.

Probability surveys can use two types of sampling frames, list and area. In the November Crop Production Survey, only the list frame is used in sample selection. The list frame is stratified into homogenous groups on the basis of Census characteristics (such as farm size and crop area) and crop district boundries.

A sample of approximately 30,000 farms is drawn from the list frame for the November Crop Production Survey.

In July, the Area Farm Survey using an area frame was conducted. The results of the Area Farm Survey for the Prairie Provinces are added to the June crop survey to generate new seeded area estimates. Based on the new results, the seeded area estimate may be adjusted in the November Crop Production Survey.

The area frame is used to account for potential census undercoverage and new farm operations. The area frame is stratified into parcels of land 6 to 10 square kilometers in size, based on agricultural activity.

DATA COLLECTION

Data collection for the November Crop Production Survey was carried out during the period of October 20 to November 10, 1994.

Since December 1992, all data collection for field crop surveys is performed using a Computer Assisted Telephone Interview (CATI) system.

EDIT

With the introduction of the CATI system, it is now possible to implement edit procedures at the time of the interview. Computer programmed edit checks in the CATI system inform interviewers during the interview of possible data errors, which can then be corrected immediately by the interviewer and respondent. CATI significantly reduces the need for subsequent telephone follow–up, thereby reducing respondent burden and survey processing time.

RESPONSE RATE

Usually by the end of the collection period, 85% of the questionnaires have been fully completed. The refusal rate to the survey is approximately 2 to 3%. The remainder of the sample unaccounted for, can be explained by non–contact. Initial sample weights are adjusted (a process called raising factor adjustment) in cases of total and partial non–response; no imputation is performed for missing values.

Les enquêtes probabilistes peuvent utiliser deux types de bases d'échantillonnage: la base de sondage de type liste et la base aréolaire. Dans l'enquête sur la production de novembre, seulement la base de sondage de type liste est utilisée pour la sélection de l'échantillon. La base de sondage de type liste est stratifiée en groupes homogènes sur la base des caractéristiques du recensement (par exemple: la taille de la ferme, la superficie en culture et le type d'exploitation) et sur les frontières des régions agricoles.

Un échantillon d'environ 30,000 fermes a été tiré de la base liste pour l'enquête sur la production de novembre.

En juillet, la collecte des données sur les fermes de l'échantillon de la base aréolaire fut effectuée. Les résultats de cette cueillette des données de la base aérolaire dans les provinces des Prairies sont ajoutés aux résultats de l'enquête de juin afin de réestimer les superficies ensemencées. Appuyées sur ces nouveaux résultats, les estimations des superficies ensemencées peuvent être ajustées avec l'enquête sur la production de novembre.

La base aréolaire est utilisée pour prendre en considération le sous–dénombrement potentiel lors du recensement et les nouvelles entreprises agricoles qui sont apparues depuis. La base aréolaire est stratifiée en parcelles de 6 à 10 kilomètres carrés, selon l'intensité des activités agricoles.

COLLECTE DES DONNÉES

La collecte des données pour l'enquête sur la production de novembre a eu lieu du 20 octobre au 10 novembre 1994.

Depuis l'enquête de décembre 1992, la collecte des données pour les enquêtes sur les grandes cultures est faite sur le système "Interviews Téléphoniques Assistés par Ordinateur" (ITAO).

VÉRIFICATION

Avec l'introduction du système ITAO, il est maintenant possible d'exécuter des procédures de vérification au moment même de l'interview. Les programmes informatiques de vérification du système ITAO informent les interviewers sur la possibilité d'erreurs de données, lesquelles peuvent être corrigées immédiatement par l'interviewer et le répondant. Le système ITAO réduit significativement le besoin d'un suivi téléphonique, diminuant ainsi le fardeau des répondants et la durée du traitement de l'enquête.

TAUX DE RÉPONSE

Habituellement, à la fin de la collecte des données, 85 % des questionnaires ont été complètement remplis. Le taux de refus des enquêtes est approximativement de 2 à 3 %. La différence entre le taux de questionnaires remplis et le taux de refus peut être expliquée par les cas de non–contact et de non–réponse. Les facteurs de pondération théorique sont ajustés par un processus appelé ajustement des facteurs de pondération dans les cas de non–réponse partielle ou totale. Aucune imputation n'est effectuée pour les données manquantes.

SAMPLING AND NON–SAMPLING ERRORS

The statistics contained in this publication are based on a random sample of agricultural operations and, as such, are subject to sampling and non–sampling errors. The overall quality of the estimates depends on the combined effect of these two types of errors.

Sampling errors arise because estimates are derived from sample data and not the entire population. These errors depend on factors such as sample size, sampling design and the method of estimation. An important feature of probability sampling is that sampling errors can be measured from the sample itself.

Non–sampling errors are errors which are not related to sampling and may occur throughout the survey operation for many reasons. For example, non–response is an important source of non–sampling error. Coverage, differences in the interpretation of questions, incorrect information from respondents, mistakes in recording, coding and processing of data are other examples of non–sampling errors.

ESTIMATION

The survey data collected are weighted in order to produce level indicators which are representative of the population. These level indicators then undergo a validation process, based on subject matter analysis and consultation with provincial statisticians, before a final estimate is published.

REVISED PRODUCTION ESTIMATE

The November crop production estimates contained in this publication are final for the crop year. Revisions to the crop estimates may still be made for up to two years after the end of the crop year.

The table on the next page contains some statistics which indicate the magnitude and direction of the updates between the November production survey and final crop estimates after revisions. The magnitude is measured by the average percent change between the preliminary and final estimates. The direction of the update is indicated by counting the number of years that the preliminary estimate is above or below the final published estimate.

ERREURS D'ÉCHANTILLONNAGE ET NON LIÉES À L'ÉCHANTILLONNAGE

Les statistiques contenues dans cette publication sont basées sur un échantillon d'exploitations agricoles tiré au hasard et, comme telles, sont sujettes à des erreurs d'échantillonnage et non liées à l'échantillonnage. La qualité globale des estimations dépend ainsi de l'effet combiné de ces deux types d'erreur.

Les erreurs d'échantillonnage augmentent parce que les estimations sont dérivées des données d'un échantillon et non de la population totale. Ces erreurs dépendent de facteurs tels que la taille de l'échantillon, le plan d'échantillonnage et la méthode d'estimation. Une caractéristique importante de l'échantillonnage probabiliste est que les erreurs d'échantillonnage peuvent être mesurées à partir de l'échantillon lui–même.

Les erreurs non liées à l'échantillonnage sont des erreurs qui surviennent au cours de la réalisation de l'enquête pour différentes raisons. Par exemple, la non–réponse est une source importante d'erreur. La couverture, la différence dans l'interprétation des questions, les informations incorrectes fournies par les répondants, les erreurs d'enregistrement, la codification et le traitement des données sont d'autres exemples d'erreurs non liées à l'échantillonnage.

ESTIMATION

Les données recueillies sont pondérées pour produire des indicateurs de niveau représentatifs de la population. Ces indicateurs de niveau sont alors soumis à un processus de validation basé sur une analyse faite par des spécialistes et sur la consultation avec les statisticiens provinciaux avant qu'une estimation finale soit publiée.

RÉVISION DE L'ESTIMATION DE LA PRODUCTION

Les estimations de la production de novembre contenues dans ce rapport sont les estimations finales pour l'année récolte. Des révisions aux estimations des cultures peuvent être encore faites jusqu'à deux ans après la fin de l'année récolte.

Le tableau sur la page suivante indique la magnitude et la direction des données entre l'enquête de production de novembre et les estimations finales de production. La magnitude est mesurée par la moyenne des variations en pourcentage de l'estimation préliminaire par rapport à l'estimation finale. La direction des révisions est mesurée par le nombre d'années que l'estimation préliminaire est au–dessous ou au–dessus de l'estimation finale.

The data indicate, for example, that the estimates of the November production for Canola are changed by a magnitude of, on average, 3.3% and usually in an upwards direction.

Les données indiquent, par exemple, que l'estimation de la production de novembre pour le canola est modifiée par une magnitude de 3,3 % en moyenne et habituellement à la hausse.

Magnitude and Direction of Changes between November and Final Production Estimates, Canada, 1981 to 1993
Magnitude et direction des révisions des estimations de la production de novembre et la production finale, Canada, 1981 à 1993

Crop – Culture	Average % Change % moyen de variation	Number of Years Preliminary Farm Production Data are Amended: Nombre d'années où la production de novembre à la ferme est révisée:	
		Upwards À la hausse	Downwards À la baisse
Wheat – Blé	1.5	5	7
Oats – Avoine	5.6	1	9
Barley – Orge	2.2	6	6
Rye – Seigle	8.1	4	7
Flaxseed – Lin	5.6	3	10
Canola	3.3	7	6
Corn for grain – Maïs–grain	4.1	9	3
Soybeans – Soya	1.5	4	4

DATA QUALITY

The November crop production estimates are based on level indicators obtained from a probability survey of farming operations. The potential error introduced by sampling can be estimated from the sample itself by using a statistical measure called the coefficient of variation (cv). Over repeated surveys, 95 times out of 100, the relative difference between a sample estimate and what should have been obtained from an enumeration of all farming operations would be less than twice the coefficient of variation. This range of values is referred to as the confidence interval. While published estimates may not exactly equal the level indicators (due to the validation and consultation process), these estimates do remain within the confidence interval of the survey level indicators. For the November Crop Production Survey, cv's at the Canada level range from 1% to 5% for the major crops.

QUALITÉ DES DONNÉES

Les estimations de la production de novembre sont basées sur des indicateurs de niveau obtenus à partir d'une enquête probabiliste sur les exploitations agricoles. L'erreur potentielle introduite par l'échantillonnage peut être calculée à partir de l'échantillon en utilisant une mesure statistique appelée le coefficient de variation (cv). Pour un échantillonnage répété, les chances sont de 95 % que la différence relative entre l'estimation de l'échantillon et ce qui aurait été obtenu d'une énumération de toutes les exploitations agricoles, serait moins que le double du coefficient de variation. Cet ensemble de valeur acceptable est appelé intervalle de confiance. Cependant, les estimations publiées peuvent ne pas être les mêmes que les indicateurs de niveau (dû à la validation et au processus de consultation). Ces estimations demeurent, toutefois, à l'intérieur de l'intervalle de confiance de l'indicateur de niveau de l'enquête. Pour l'enquête de la production de novembre, les cv au niveau canadien vont de 1 % à 5 % pour les cultures principales.

DATA CONFIDENTIALITY

Data confidentiality is ensured under the Statistics Act, which prohibits the divulging of individual or aggregated data where individuals or businesses might be identified.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La confidentialité des données est assujettie à la Loi de la Statistique qui interdit la divulgation de données individuelles et agrégées quand des individus ou des entreprises pourraient être identifiés.

Field Crop Reporting Series

The eight publications in the ***Field Crop Reporting Series*** are released at strategic points in the crop year detailing farm stocks of grain, crop area, yield and production. Stocks reports detail the farm–held stocks at the provincial level and the farm–held plus commercial stocks at the Canada level for major Canadian grains. The first area report contains the surveyed planting intentions of producers while the June estimates are made after most of the seeding has been completed. Yields and levels of production by province are estimated twice, based on expections to the end of harvest, while the November estimate is released after the harvest. The reports are released at 8:30 hrs.

Série de rapports sur les grandes cultures

Les huit diffusions de la ***Série de rapports sur les grandes cultures*** sont indiquées sur le calendrier des rapports agricoles. Les rapports statistiques, publiés à des moments stratégiques de la campagne agricole, donnent des chiffres détaillés sur les stocks de céréales dans les fermes, les superficies cultivées, les rendements et la production. Les rapports des stocks décrivent les stocks de céréales dans les fermes aux niveaux provinciaux et les stocks de céréales dans les fermes incluant les stocks en positions commerciales au niveau du Canada pour les principales céréales canadiennes. Le premier rapport sur les superficies présente les superficies que les producteurs projettent d'ensemencer alors que le rapport de juin présente les estimations de superficies qui ont été effectivement ensemencées. Les rendements et les niveaux de production par province font deux fois l'objet d'estimations basées sur les prévisions de la récolte finale, tandis que les estimations de novembre sont basées sur ce qui a été effectivement récolté. Les rapports sont publiés à 8:30h.

FIELD CROP REPORTING SERIES
SÉRIE DE RAPPORTS SUR LES GRANDES CULTURES

No.	Title – Titre	Date
1.	Stocks of Canadian Grain at December 31, 1994	February 2, 1995
1.	Stocks de céréales canadiennes au 31 décembre 1994	le 2 février 1995
2.	March Intentions of Principal Field Crop Area, Canada, 1995	April 28, 1995
2.	Superficies projetées en mars des principales grandes cultures, Canada, 1995	le 28 avril 1995
3.	Stocks of Canadian Grain at March 31, 1995	May 12, 1995
3.	Stocks de céréales canadiennes au 31 mars 1995	le 12 mai 1995
4.	Preliminary Estimates of Principal Field Crop Area, Canada	June 30, 1995
4.	Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures, Canada	le 30 juin 1995
5.	July 31 Estimates of Production of Principal Field Crops, Canada	August 24, 1995
5.	Estimations au 31 juillet de la production des principales grandes cultures, Canada	le 24 août 1995
6.	Stocks of Canadian Grain at July 31, 1995	September 7, 1995
6.	Stocks de céréales canadiennes au 31 juillet 1995	le 7 septembre 1995
7.	September Estimates of Production of Principal Field Crops, Canada, 1995	October 6, 1995
7.	Estimations de septembre de la production des principales grandes cultures, Canada, 1995	le 6 octobre 1995
8.	November Estimates of Production of Principal Field Crops, Canada, 1995	December 7, 1995
8.	Estimations de novembre de la production des principales grandes cultures, Canada, 1995	le 7 décembre 1995

TABLE 1. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada**

TABLEAU 1. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada**

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	hectares		kilograms per hectare kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes '000 tonnes métriques
CANADA				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	352,100	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	345,300	335,000	4001	1,340.3
Spring wheat – Blé de printemps	8,302,100	8,257,100	2085	17,215.1
Durum wheat – Blé durum	2,347,200	2,326,900	2062	4,798.1
All wheat (1) – Tout blé (1)	**10,994,600**	**10,919,000**	**2139**	**23,353.5**
Oats – Avoine	1,839,200	1,510,600	2449	3,699.3
Barley – Orge	4,330,400	4,092,200	2857	11,690.0
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	202,800	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	173,000	157,800	2176	343.3
Spring rye – Seigle de printemps	34,400	28,300	1795	50.8
All rye (2) – Tout seigle (2)	**207,400**	**186,100**	**2118**	**394.1**
Mixed grains – Céréales mélangées	304,800	232,300	2693	625.7
Flaxseed – Lin	732,400	720,300	1333	960.1
Buckwheat – Sarrasin	11,300	10,700	1159	12.4
Canola	5,797,100	5,752,500	1256	7,227.9
Corn for grain – Maïs–grain	961,600	955,000	7375	7,042.9
Peas, dry – Pois, secs	696,100	683,900	2107	1,441.0
Soybeans – Soya	820,100	820,100	2744	2,250.7
Beans, dry, white – Haricots, secs, blancs	45,000	43,000	..	..
Coloured beans – Haricots de couleur	38,600	36,500	2353	85.9
Lentils – Lentilles	398,600	386,400	1166	450.4
Mustard seed – Graine de moutarde	323,600	323,600	987	319.3
Sunflower seed – Graine de tournesol	83,000	83,000	1410	117.0
Canary seed – Alpistes des Canaries	204,300	204,300	1177	240.4
Fodder corn – Maïs fourrager	166,600	164,200	28995	4,761.0
Sugar beets – Betteraves à sucre	25,500	25,500	42796	1,091.3
Tame hay – Foin cultivé	6,913,200	6,913,200	4604	31,830.8
NEWFOUNDLAND TERRE–NEUVE				
Tame hay – Foin cultivé	5,500	5,500	6273	34.5

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 1. November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)

TABLEAU 1. Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop / Province et culture	AREA / SUPERFICIE		YIELD / RENDEMENT	PRODUCTION
	Seeded / ensemencée	Harvested / récoltée	on Harvested Area / sur la superficie récoltée	1994
	hectares		kilograms per hectare / kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes / '000 tonnes métriques
PRINCE EDWARD ISLAND / ÎLE–DU–PRINCE–ÉDOUARD				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	1,400	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	1,000	1,000	3500	3.5
Spring wheat – Blé de printemps	10,100	10,100	3337	33.7
All wheat (1) – Tout blé (1)	**11,100**	**11,100**	**3351**	**37.2**
Oats – Avoine	5,300	5,300	2321	12.3
Barley – Orge	30,400	30,400	2859	86.9
Mixed grains – Céréales mélangées	8,100	8,100	2568	20.8
Soybeans – Soya	5,300	5,300	2321	12.3
Tame hay – Foin cultivé	49,000	49,000	5147	252.2
NOVA SCOTIA – NOUVELLE–ÉCOSSE				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	1,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	1,000	1,000	3500	3.5
Spring wheat – Blé de printemps	1,200	1,200	3250	3.9
All wheat (1) – Tout blé (1)	**2,200**	**2,200**	**3364**	**7.4**
Oats – Avoine	3,500	3,200	2063	6.6
Barley – Orge	4,900	4,800	3000	14.4
Corn for grain – Maïs–grain	2,800	2,200	5000	11.0
Fodder corn – Maïs fourrager	2,100	1,800	19444	35.0
Tame hay – Foin cultivé	71,200	71,200	7874	560.6
NEW–BRUNSWICK / NOUVEAU–BRUNSWICK				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	700	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	600	400	2250	0.9
Spring wheat – Blé de printemps	2,400	2,400	2083	5.0
All wheat (1) – Tout blé (1)	**3,000**	**2,800**	**2107**	**5.9**
Oats – Avoine	10,500	9,800	2010	19.7
Barley – Orge	14,200	13,800	2529	34.9
Mixed grains – Céréales mélangées	800	800	2375	1.9
Fodder corn – Maïs fourrager	2,000	1,900	25789	49.0
Tame hay – Foin cultivé	64,300	64,300	4938	317.5

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 1. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)**

TABLEAU 1. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)**

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	hectares		kilograms per hectare kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes '000 tonnes métriques
QUEBEC – QUÉBEC				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	1,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	800	800	2625	2.1
Spring wheat – Blé de printemps	41,000	40,500	2543	103.0
All wheat (1) – Tout blé (1)	**41,800**	**41,300**	**2545**	**105.1**
Oats – Avoine	96,000	80,000	2288	183.0
Barley – Orge	147,000	140,000	2429	340.0
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	2,500	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	1,000	800	2125	1.7
Mixed grains – Céréales mélangées	35,000	32,000	2688	86.0
Corn for grain – Maïs–grain	283,000	281,000	7117	2,000.0
Buckwheat – Sarrasin	2,000	1,400	1071	1.5
Soybeans – Soya	56,000	56,000	3036	170.0
Beans, dry, white – Haricots, secs, blancs	500	500	1800	0.9
Coloured beans – Haricots de couleur	2,200	2,100	2048	4.3
Fodder corn – Maïs fourrager	25,000	25,000	25600	640.0
Tame hay – Foin cultivé	920,000	920,000	6304	5,800.0
ONTARIO				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	295,400	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	295,400	287,300	4263	1,224.7
Spring wheat – Blé de printemps	12,100	12,100	2926	35.4
All wheat (1) – Tout blé (1)	**307,500**	**299,400**	**4209**	**1,260.1**
Oats – Avoine	48,600	44,500	2252	100.2
Barley – Orge	141,600	137,600	3243	446.3
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	32,400	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	20,200	18,200	2511	45.7
Mixed grains – Céréales mélangées	133,500	129,500	2802	362.9
Canola	22,300	20,200	2020	40.8
Corn for grain – Maïs–grain	647,500	647,500	7571	4,902.4
Buckwheat – Sarrasin	1,200	1,200	1833	2.2
Soybeans – Soya	758,800	758,800	2726	2,068.4

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 1. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)**

TABLEAU 1. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)**

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop / Province et culture	AREA / SUPERFICIE		YIELD / RENDEMENT	PRODUCTION
	Seeded / ensemencée	Harvested / récoltée	on Harvested Area / sur la superficie récoltée	1994
	hectares		kilograms per hectare / kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes / '000 tonnes métriques
ONTARIO (continued – suite)				
Beans, dry, white – Haricots, secs, blancs	36,400	34,400	..	..
Coloured beans – Haricots de couleur	14,200	14,200	1915	27.2
Fodder corn – Maïs fourrager	113,300	113,300	28825	3,265.9
Tame hay – Foin cultivé	1,060,300	1,060,300	6588	6,985.3
MANITOBA				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	2,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	2,000	2,000	1750	3.5
Spring wheat – Blé de printemps	1,558,000	1,554,000	2222	3,453.6
Durum wheat – Blé durum	101,200	101,200	2367	239.5
All wheat (1) – Tout blé (1)	**1,661,200**	**1,657,200**	**2231**	**3,696.6**
Oats – Avoine	303,500	263,000	2522	663.2
Barley – Orge	445,200	424,900	3126	1,328.1
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	16,200	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	16,200	16,200	2037	33.0
Mixed grains – Céréales mélangées	16,200	12,100	2364	28.6
Flaxseed – Lin	279,200	271,100	1377	373.4
Canola	1,031,900	1,011,700	1468	1,485.5
Corn for grain – Maïs–grain	26,300	22,300	5238	116.8
Buckwheat – Sarrasin	8,100	8,100	1074	8.7
Peas, dry – Pois, secs	85,000	80,900	2085	168.7
Beans, dry, white – Haricots, secs, blancs	8,100	8,100	1173	9.5
Coloured beans – Haricots de couleur	10,100	10,100	1792	18.1
Lentils – Lentilles	46,500	46,500	1073	49.9
Mustard seed – Graine de moutarde	4,000	4,000	1025	4.1
Sunflower seed – Graine de tournesol	56,700	56,700	1527	86.6
Canary seed – Alpistes des Canaries	10,100	10,100	1347	13.6
Fodder corn – Maïs fourrager	12,100	12,100	26240	317.5
Sugar beets – Betteraves à sucre	11,300	11,300	40381	456.3
Tame hay – Foin cultivé	789,100	789,100	3794	2,993.7

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 1. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)**

TABLEAU 1. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)**

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	hectares		kilograms per hectare kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes '000 tonnes métriques
SASKATCHEWAN				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	14,200	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	12,100	12,100	2140	25.9
Spring wheat – Blé de printemps	4,491,900	4,451,400	1914	8,518.4
Durum wheat – Blé durum	1,922,300	1,902,000	2032	3,864.6
All wheat (1) – Tout blé (1)	**6,426,300**	**6,365,500**	**1949**	**12,408.9**
Oats – Avoine	728,400	607,000	2388	1,449.7
Barley – Orge	1,537,800	1,477,100	2653	3,919.0
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	105,200	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	93,100	89,000	2112	188.0
Spring rye – Seigle de printemps	24,300	20,200	1634	33.0
All rye (2) – Tout seigle (2)	**117,400**	**109,200**	**2024**	**221.0**
Mixed grains – Céréales mélangées	28,300	18,200	2242	40.8
Flaxseed – Lin	424,900	420,900	1297	546.1
Canola	2,670,900	2,650,700	1198	3,175.1
Peas, dry – Pois, secs	449,200	445,200	2017	898.1
Lentils – Lentilles	335,900	323,700	1177	381.0
Mustard seed – Graine de moutarde	283,200	283,200	985	278.9
Sunflower seed – Graine de tournesol	24,300	24,300	1066	25.9
Canary seed – Alpistes des Canaries	194,200	194,200	1168	226.8
Tame hay – Foin cultivé	1,315,200	1,315,200	3242	4,263.8
ALBERTA				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	36,400	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	32,400	30,400	2507	76.2
Spring wheat – Blé de printemps	2,144,900	2,144,900	2305	4,945.0
Durum wheat – Blé durum	323,700	323,700	2144	694.0
All wheat (1) – Tout blé (1)	**2,501,000**	**2,499,000**	**2287**	**5,715.2**
Oats – Avoine	607,000	465,400	2552	1,187.5
Barley – Orge	1,983,000	1,841,300	2968	5,464.9

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 1. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)**

TABLEAU 1. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)**

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	hectares		kilograms per hectare kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes '000 tonnes métriques
ALBERTA (continued – suite)				
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	44,500	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	40,500	32,400	2194	71.1
Spring rye – Seigle de printemps	10,100	8,100	2198	17.8
All rye (2) – Tout seigle (2)	**50,600**	**40,500**	**2195**	**88.9**
Mixed grains – Céréales mélangées	80,900	30,400	2684	81.6
Flaxseed – Lin	28,300	28,300	1435	40.6
Canola	2,023,400	2,023,400	1222	2,472.1
Corn for grain – Maïs–grain	2,000	2,000	6350	12.7
Peas, dry – Pois, secs	161,900	157,800	2371	374.2
Coloured beans – Haricots de couleur	12,100	10,100	3594	36.3
Lentils – Lentilles	16,200	16,200	1204	19.5
Mustard seed – Graine de moutarde	36,400	36,400	997	36.3
Sunflower seed – Graine de tournesol	2,000	2,000	2250	4.5
Fodder corn – Maïs fourrager	4,000	4,000	45350	181.4
Sugar beets – Betteraves à sucre	14,200	14,200	44718	635.0
Tame hay – Foin cultivé	2,286,500	2,286,500	4007	9,162.6
BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE–BRITANNIQUE				
Spring wheat – Blé de printemps	40,500	40,500	2891	117.1
Oats – Avoine	36,400	32,400	2380	77.1
Barley – Orge	26,300	22,300	2489	55.5
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	2,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	2,000	1,200	3167	3.8
Mixed grains – Céréales mélangées	2,000	1,200	2583	3.1
Canola	48,600	46,500	1170	54.4
Fodder corn – Maïs fourrager	8,100	6,100	44623	272.2
Tame hay – Foin cultivé	352,100	352,100	4148	1,460.6

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 1. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (concluded)**

TABLEAU 1. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (fin)**

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	hectares		kilograms per hectare kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes '000 tonnes metriques
WESTERN CANADA L'OUEST CANADIEN				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	52,600	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	46,500	44,500	2373	105.6
Spring wheat – Blé de printemps	8,235,300	8,190,800	2080	17,034.1
Durum wheat – Blé durum	2,347,200	2,326,900	2062	4,798.1
All wheat (1) – Tout blé (1)	**10,629,000**	**10,562,200**	**2077**	**21,937.8**
Oats – Avoine	1,675,300	1,367,800	2469	3,377.5
Barley – Orge	3,992,300	3,765,600	2859	10,767.5
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	167,900	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	151,800	138,800	2132	295.9
Spring rye – Seigle de printemps	34,400	28,300	1795	50.8
All rye (2) – Tout seigle (2)	**186,200**	**167,100**	**2075**	**346.7**
Mixed grains – Céréales mélangées	127,400	61,900	2489	154.1
Flaxseed – Lin	732,400	720,300	1333	960.1
Canola	5,774,800	5,732,300	1254	7,187.1

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 2. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada**

TABLEAU 2. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada**

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop / Province et culture	AREA / SUPERFICIE		YIELD / RENDEMENT	PRODUCTION
	Seeded / ensemencée	Harvested / récoltée	on Harvested Area / sur la superficie récoltée	1994
	acres		bushels per acre / boisseaux à l'acre	'000 bushels / '000 boisseaux
CANADA				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	870,300	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	853,500	828,000	59.5	49,247
Spring wheat – Blé de printemps	20,515,300	20,404,000	31.0	632,553
Durum wheat – Blé durum	5,800,000	5,750,000	30.7	176,300
All wheat (1) – Tout blé (1)	**27,168,800**	**26,982,000**	**31.8**	**858,100**
Oats – Avoine	4,544,800	3,732,800	64.3	239,874
Barley – Orge	10,700,300	10,111,800	53.1	536,918
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	501,200	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	427,500	390,000	34.7	13,517
Spring rye – Seigle de printemps	85,000	70,000	28.6	2,000
All rye (2) – Tout seigle (2)	**512,500**	**460,000**	**33.7**	**15,517**
Mixed grains – Céréales mélangées	753,500	574,000	57.5	33,014
Flaxseed – Lin	1,810,000	1,780,000	21.2	37,800
Buckwheat – Sarrasin	27,900	26,500	21.5	569
Canola	14,325,000	14,215,000	22.4	318,700
Corn for grain – Maïs–grain	2,376,200	2,359,800	117.5	277,270
Peas, dry – Pois, secs	1,720,000	1,690,000	31.3	52,950
Soybeans – Soya	2,026,400	2,026,400	40.8	82,697
	acres	acres	cwt./ac.	'000 cwt.
Beans, dry, white – Haricots, secs, blancs	111,200	106,200	..	..
Coloured beans – Haricots de couleur	95,400	90,200	21.0	1,895
	acres	acres	lbs./ac.	'000 lbs.
Lentils – Lentilles	985,000	955,000	1040	993,000
Mustard seed – Graine de moutarde	800,000	800,000	880	704,000
Sunflower seed – Graine de tournesol	205,000	205,000	1259	258,000
Canary seed – Alpistes des Canaries	505,000	505,000	1050	530,000
	acres	acres	tons/ac.	'000 tons
Fodder corn – Maïs fourrager	412,000	405,800	12.9	5,248
Sugar beets – Betteraves à sucre	63,000	63,000	19.1	1,203
Tame hay – Foin cultivé	17,082,800	17,082,800	2.1	35,087
NEWFOUNDLAND / TERRE–NEUVE				
	acres	acres	tons/ac.	'000 tons
Tame hay – Foin cultivé	13,500	13,500	2.8	38

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 2. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)**

TABLEAU 2. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)**

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	acres		bushels per acre boisseaux à l'acre	'000 bushels '000 boisseaux
PRINCE EDWARD ISLAND – ÎLE–DU–PRINCE–ÉDOUARD				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	3,500	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	2,500	2,500	50.8	127
Spring wheat – Blé de printemps	25,000	25,000	49.6	1,240
All wheat (1) – Tout blé (1)	**27,500**	**27,500**	**49.7**	**1,367**
Oats – Avoine	13,000	13,000	61.5	800
Barley – Orge	75,000	75,000	53.2	3,990
Mixed grains – Céréales mélangées	20,000	20,000	57.3	1,146
Soybeans – Soya	13,000	13,000	34.7	451
	acres	**acres**	**tons/ac.**	**'000 tons**
Tame hay – Foin cultivé	121,000	121,000	2.3	278
NOVA SCOTIA – NOUVELLE–ÉCOSSE				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	2,500	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	2,500	2,500	51.6	129
Spring wheat – Blé de printemps	3,000	3,000	47.7	143
All wheat (1) – Tout blé (1)	**5,500**	**5,500**	**49.5**	**272**
Oats – Avoine	8,600	7,900	54.2	428
Barley – Orge	12,100	11,900	55.5	661
Corn for grain – Maïs–grain	6,900	5,400	80.2	433
	acres	**acres**	**tons/ac.**	**'000 tons**
Fodder corn – Maïs fourrager	5,200	4,400	8.9	39
Tame hay – Foin cultivé	175,900	175,900	3.5	618
NEW–BRUNSWICK NOUVEAU–BRUNSWICK				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencee à l'automne	1,800	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	1,500	1,000	34.0	34
Spring wheat – Blé de printemps	6,000	5,900	31.4	185
All wheat (1) – Tout blé (1)	**7,500**	**6,900**	**31.7**	**219**
Oats – Avoine	26,000	24,200	52.9	1,280
Barley – Orge	35,000	34,000	47.1	1,601
Mixed grains – Céréales mélangées	2,000	1,900	55.3	105
	acres	**acres**	**tons/ac.**	**'000 tons**
Fodder corn – Maïs fourrager	5,000	4,600	11.7	54
Tame hay – Foin cultivé	159,000	159,000	2.2	350

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 2. **November Estimates of the 1994 Production** of Principal Field Crops, Canada (continued)

TABLEAU 2. **Estimations de novembre de la production de 1994** des principales grandes cultures au Canada (suite)

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop / Province et culture	AREA / SUPERFICIE		YIELD / RENDEMENT	PRODUCTION
	Seeded / ensemencée	Harvested / récoltée	on Harvested Area / sur la superficie récoltée	1994
	acres		bushels per acre / boisseaux à l'acre	'000 bushels / '000 boisseaux
QUÉBEC				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	2,500	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	2,000	2,000	38.5	77
Spring wheat – Blé de printemps	101,300	100,100	37.8	3,785
All wheat (1) – Tout blé (1)	**103,300**	**102,100**	**37.8**	**3,862**
Oats – Avoine	237,200	197,700	60.0	11,866
Barley – Orge	363,200	345,900	45.1	15,616
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	6,200	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	2,500	2,000	33.5	67
Mixed grains – Céréales mélangées	86,500	79,100	53.3	4,213
Corn for grain – Maïs–grain	699,300	694,400	113.4	78,737
Buckwheat – Sarrasin	4,900	3,500	19.7	69
Soybeans – Soya	138,400	138,400	45.1	6,246
	acres	**acres**	**cwt./ac.**	**'000 cwt.**
Beans, dry, white – Haricots, secs, blancs	1,200	1,200	16.5	20
Coloured beans – Haricots de couleur	5,400	5,200	18.3	95
	acres	**acres**	**tons/ac.**	**'000 tons**
Fodder corn – Maïs fourrager	61,800	61,800	11.4	705
Tame hay – Foin cultivé	2,273,400	2,273,400	2.8	6,393
ONTARIO				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	730,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	730,000	710,000	63.4	45,000
Spring wheat – Blé de printemps	30,000	30,000	43.3	1,300
All wheat (1) – Tout blé (1)	**760,000**	**740,000**	**62.6**	**46,300**
Oats – Avoine	120,000	110,000	59.1	6,500
Barley – Orge	350,000	340,000	60.3	20,500
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	80,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	50,000	45,000	40.0	1,800
Mixed grains – Céréales mélangées	330,000	320,000	62.5	20,000
Canola	55,000	50,000	36.0	1,800
Corn for grain – Maïs–grain	1,600,000	1,600,000	120.6	193,000
Buckwheat – Sarrasin	3,000	3,000	33.3	100
Soybeans – Soya	1,875,000	1,875,000	40.5	76,000

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 2. November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)

TABLEAU 2. Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop / Province et culture	AREA / SUPERFICIE		YIELD / RENDEMENT	PRODUCTION
	Seeded / ensemencée	Harvested / récoltée	on Harvested Area / sur la superficie récoltée	1994
	acres		bushels per acre / boisseaux à l'acre	'000 bushels / '000 boisseaux
ONTARIO (continued – suite)				
Beans, dry, white – Haricots, secs, blancs	90,000	85,000	..	..
Coloured beans – Haricots de couleur	35,000	35,000	17.1	600
	acres	**acres**	**tons/ac.**	**'000 tons**
Fodder corn – Maïs fourrager	280,000	280,000	12.9	3,600
Tame hay – Foin cultivé	2,620,000	2,620,000	2.9	7,700
MANITOBA				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	5,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	5,000	5,000	26.0	130
Spring wheat – Blé de printemps	3,850,000	3,840,000	33.0	126,900
Durum wheat – Blé durum	250,000	250,000	35.2	8,800
All wheat (1) – Tout blé (1)	**4,105,000**	**4,095,000**	**33.2**	**135,830**
Oats – Avoine	750,000	650,000	66.2	43,000
Barley – Orge	1,100,000	1,050,000	58.1	61,000
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	40,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	40,000	40,000	32.5	1,300
Mixed grains – Céréales mélangées	40,000	30,000	46.7	1,400
Flaxseed – Lin	690,000	670,000	21.9	14,700
Canola	2,550,000	2,500,000	26.2	65,500
Corn for grain – Maïs–grain	65,000	55,000	83.6	4,600
Buckwheat – Sarrasin	20,000	20,000	20.0	400
Peas, dry – Pois, secs	210,000	200,000	31.0	6,200
	acres	**acres**	**cwt./ac.**	**'000 cwt.**
Beans, dry, white – Haricots, secs, blancs	20,000	20,000	17.5	350
Coloured beans – Haricots de couleur	25,000	25,000	16.0	400
	acres	**acres**	**lbs./ac.**	**'000 lbs.**
Lentils – Lentilles	115,000	115,000	957	110,000
Mustard seed – Graine de moutarde	10,000	10,000	900	9,000
Sunflower seed – Graine de tournesol	140,000	140,000	1364	191,000
Canary seed – Alpistes des Canaries	25,000	25,000	1200	30,000
	acres	**acres**	**tons/ac.**	**'000 tons**
Fodder corn – Maïs fourrager	30,000	30,000	11.7	350
Sugar beets – Betteraves à sucre	28,000	28,000	18.0	503
Tame hay – Foin cultivé	1,950,000	1,950,000	1.7	3,300

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2

TABLE 2. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)**

TABLEAU 2. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)**

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop / Province et culture	AREA / SUPERFICIE		YIELD / RENDEMENT	PRODUCTION
	Seeded / ensemencée	Harvested / récoltée	on Harvested Area / sur la superficie récoltée	1994
	acres		bushels per acre / boisseaux à l'acre	'000 bushels / '000 boisseaux
SASKATCHEWAN				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	35,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	30,000	30,000	31.7	950
Spring wheat – Blé de printemps	11,100,000	11,000,000	28.5	313,000
Durum wheat – Blé durum	4,750,000	4,700,000	30.2	142,000
All wheat (1) – Tout blé (1)	**15,880,000**	**15,730,000**	**29.0**	**455,950**
Oats – Avoine	1,800,000	1,500,000	62.7	94,000
Barley – Orge	3,800,000	3,650,000	49.3	180,000
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	260,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	230,000	220,000	33.6	7,400
Spring rye – Seigle de printemps	60,000	50,000	26.0	1,300
All rye (2) – Tout seigle (2)	**290,000**	**270,000**	**32.2**	**8,700**
Mixed grains – Céréales mélangées	70,000	45,000	44.4	2,000
Flaxseed – Lin	1,050,000	1,040,000	20.7	21,500
Canola	6,600,000	6,550,000	21.4	140,000
Peas, dry – Pois, secs	1,110,000	1,100,000	30.0	33,000
	acres	acres	lbs./ac.	'000 lbs.
Lentils – Lentilles	830,000	800,000	1050	840,000
Mustard seed – Graine de moutarde	700,000	700,000	879	615,000
Sunflower seed – Graine de tournesol	60,000	60,000	950	57,000
Canary seed – Alpistes des Canaries	480,000	480,000	1042	500,000
	acres	acres	tons/ac.	'000 tons
Tame hay – Foin cultivé	3,250,000	3,250,000	1.4	4,700
ALBERTA				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	90,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	80,000	75,000	37.3	2,800
Spring wheat – Blé de printemps	5,300,000	5,300,000	34.3	181,700
Durum wheat – Blé durum	800,000	800,000	31.9	25,500
All wheat (1) – Tout blé (1)	**6,180,000**	**6,175,000**	**34.0**	**210,000**
Oats – Avoine	1,500,000	1,150,000	67.0	77,000
Barley – Orge	4,900,000	4,550,000	55.2	251,000

See footnotes at end of Table 2. – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 2. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (continued)**

TABLEAU 2. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (suite)**

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	acres		bushels per acre boisseaux à l'acre	'000 bushels '000 boisseaux
ALBERTA (continued – suite)				
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	110,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	100,000	80,000	35.0	2,800
Spring rye – Seigle de printemps	25,000	20,000	35.0	700
All rye (2) – Tout seigle (2)	**125,000**	**100,000**	**35.0**	**3,500**
Mixed grains – Céréales mélangées	200,000	75,000	53.3	4,000
Flaxseed – Lin	70,000	70,000	22.9	1,600
Canola	5,000,000	5,000,000	21.8	109,000
Corn for grain – Maïs–grain	5,000	5,000	100.0	500
Peas, dry – Pois, secs	400,000	390,000	35.3	13,750
	acres	acres	cwt./ac.	'000 cwt.
Coloured beans – Haricots de couleur	30,000	25,000	32.0	800
	acres	acres	lbs./ac.	'000 lbs.
Lentils – Lentilles	40,000	40,000	1075	43,000
Mustard seed – Graine de moutarde	90,000	90,000	889	80,000
Sunflower seed – Graine de tournesol	5,000	5,000	2000	10,000
	acres	acres	tons/ac.	'000 tons
Fodder corn – Maïs fourrager	10,000	10,000	20.0	200
Sugar beets – Betteraves à sucre	35,000	35,000	20.0	700
Tame hay – Foin cultivé	5,650,000	5,650,000	1.8	10,100
BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE–BRITANNIQUE				
Spring wheat – Blé de printemps	100,000	100,000	43.0	4,300
Oats – Avoine	90,000	80,000	62.5	5,000
Barley – Orge	65,000	55,000	46.4	2,550
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	5,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	5,000	3,000	50.0	150
Mixed grains – Céréales mélangées	5,000	3,000	50.0	150
Canola	120,000	115,000	20.9	2,400
	acres	acres	tons/ac.	'000 tons
Fodder corn – Maïs fourrager	20,000	15,000	20.0	300
Tame hay – Foin cultivé	870,000	870,000	1.9	1,610

See footnotes at end of Table 2 – Voir notes à la fin du tableau 2.

TABLE 2. **November Estimates of the 1994 Production of Principal Field Crops, Canada (concluded)**

TABLEAU 2. **Estimations de novembre de la production de 1994 des principales grandes cultures au Canada (fin)**

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop / Province et culture	AREA / SUPERFICIE		YIELD / RENDEMENT	PRODUCTION
	Seeded / ensemencée	Harvested / récoltée	on Harvested Area / sur la superficie récoltée	1994
	acres		bushels per acre / boisseaux à l'acre	'000 bushels / '000 boisseaux
WESTERN CANADA – L'OUEST CANADIEN				
Winter wheat – Blé d'hiver				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	130,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	115,000	110,000	35.3	3,880
Spring wheat – Blé de printemps	20,350,000	20,240,000	30.9	625,900
Durum wheat – Blé durum	5,800,000	5,750,000	30.7	176,300
All wheat (1) – Tout blé (1)	**26,265,000**	**26,100,000**	**30.9**	**806,080**
Oats – Avoine	4,140,000	3,380,000	64.8	219,000
Barley – Orge	9,865,000	9,305,000	53.1	494,550
Fall rye – Seigle d'automne				
Seeded in the fall – Ensemencée à l'automne	415,000	...	...	...
Remaining to harvest – Superficie restante	375,000	343,000	34.0	11,650
Spring rye – Seigle de printemps	85,000	70,000	28.6	2,000
All rye (2) – Tout seigle (2)	**460,000**	**413,000**	**33.1**	**13,650**
Mixed grains – Céréales mélangées	315,000	153,000	49.3	7,550
Flaxseed – Lin	1,810,000	1,780,000	21.2	37,800
Canola	14,270,000	14,165,000	22.4	316,900

(1) The all wheat total is the sum of winter wheat remaining to harvest, plus spring wheat and durum. Totals may not add due to rounding.

– La superficie totale ensemencée en blé est la somme de la superficie de blé d'hiver restante, plus les superficies ensemencées en blé de printemps et en blé durum. Les totaux peuvent ne pas additionner en raison des arrondissements.

(2) The all rye total is the sum of the fall rye remaining to harvest, plus spring rye. Totals may not add due to rounding.

– La superficie totale ensemencée en seigle est la somme de la superficie de seigle d'automne restante plus la superficie ensemencée en seigle de printemps. Les totaux peuvent ne pas additionner en raison des arrondissements.

TABLE 3. **1994 Estimates of Spring Wheat by Type, in Western Canada**

TABLEAU 3. **Estimations de 1994 du blé de printemps par catégorie dans l'ouest du Canada**

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	hectares		kilograms per hectare kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes '000 tonnes métriques
MANITOBA				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	1,266,700	1,266,700	2127	2,694.3
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	174,000	170,000	2689	457.2
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	4,000	4,000	2050	8.2
Other – Autres	113,300	113,300	2594	293.9
Spring Wheat –Total– Blé de printemps	**1,558,000**	**1,554,000**	**2222**	**3,453.6**
SASKATCHEWAN				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	4,127,800	4,087,300	1858	7,593.1
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	263,000	263,000	2587	680.4
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	20,200	20,200	2693	54.4
Other – Autres	80,900	80,900	2355	190.5
Spring Wheat –Total– Blé de printemps	**4,491,900**	**4,451,400**	**1914**	**8,518.4**
ALBERTA				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	1,861,600	1,861,600	2164	4,027.9
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	161,900	161,900	2975	481.7
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	80,900	80,900	3969	321.1
Other – Autres	40,500	40,500	2822	114.3
Spring Wheat –Total– Blé de printemps	**2,144,900**	**2,144,900**	**2305**	**4,945.0**
BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE BRITANNIQUE				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	32,400	32,400	3025	98.0
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	6,100	6,100	2459	15.0
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	–	–	–	–
Other – Autres	2,000	2,000	2050	4.1
Spring Wheat –Total– Blé de printemps	**40,500**	**40,500**	**2891**	**117.1**
WESTERN CANADA – OUEST DU CANADA				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	7,288,500	7,248,000	1989	14,413.3
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	605,000	601,000	2719	1,634.3
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	105,100	105,100	3651	383.7
Other – Autres	236,700	236,700	2547	602.8
Spring Wheat–Total–Blé de printemps	**8,235,300**	**8,190,800**	**2080**	**17,034.1**

TABLE 4. **1994 Estimates of Spring Wheat by Type, in Western Canada**

TABLEAU 4. **Estimations de 1994 du blé de printemps par catégorie dans l'ouest du Canada**

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded ensemencée	 Harvested récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	acres		bushels per acre boisseaux à l'acre	'000 bushels '000 boisseaux
MANITOBA				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	3,130,000	3,130,000	31.6	99,000
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	430,000	420,000	40.0	16,800
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	10,000	10,000	30.0	300
Other – Autres	280,000	280,000	38.6	10,800
Spring Wheat –Total– Blé de printemps	**3,850,000**	**3,840,000**	**33.0**	**126,900**
SASKATCHEWAN				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	10,200,000	10,100,000	27.6	279,000
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	650,000	650,000	38.5	25,000
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	50,000	50,000	40.0	2,000
Other – Autres	200,000	200,000	35.0	7,000
Spring Wheat –Total– Blé de printemps	**11,100,000**	**11,000,000**	**28.5**	**313,000**
ALBERTA				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	4,600,000	4,600,000	32.2	148,000
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	400,000	400,000	44.3	17,700
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	200,000	200,000	59.0	11,800
Other – Autres	100,000	100,000	42.0	4,200
Spring Wheat –Total– Blé de printemps	**5,300,000**	**5,300,000**	**34.3**	**181,700**
BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE BRITANNIQUE				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	80,000	80,000	45.0	3,600
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	15,000	15,000	36.7	550
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	–	–	–	–
Other – Autres	5,000	5,000	30.0	150
Spring Wheat –Total– Blé de printemps	**100,000**	**100,000**	**43.0**	**4,300**
WESTERN CANADA – OUEST DU CANADA				
Hard Red Spring Wheat – Blé dur rouge du printemps	18,010,000	17,910,000	29.6	529,600
Prairie Spring Wheat – Blé de printemps des prairies	1,495,000	1,485,000	40.4	60,050
Soft White Spring Wheat – Blé tendre de printemps	260,000	260,000	54.2	14,100
Other – Autres	585,000	585,000	37.9	22,150
Spring Wheat–Total–Blé de printemps	**20,350,000**	**20,240,000**	**30.9**	**625,900**

TABLE 5. Area of Winter Wheat and Fall Rye Seeded in Canada, 1992 to 1994

TABLEAU 5. Superficies de blé d'hiver et de seigle d'automne semées au Canada, 1992 à 1994

Province and crop Province et culture	FALL OF 1992 AUTOMNE 1992		FALL OF 1993 AUTOMNE 1993		FALL OF 1994 AUTOMNE 1994	
	acres	hectares	acres	hectares	acres	hectares
CANADA						
Winter wheat – Blé d'hiver	688,800	278,700	870,300	352,100	861,000	348,400
Fall rye – Seigle d'automne	529,000	214,100	501,200	202,800	488,200	197,600
MARITIMES						
Winter wheat – Blé d'hiver	8,800	3,500	7,800	3,100	13,500	5,400
Fall rye – Seigle d'automne	–	–	–	–	–	–
QUEBEC						
Winter wheat – Blé d'hiver	2,000	800	2,500	1,000	2,500	1,000
Fall rye – Seigle d'automne	3,000	1,200	6,200	2,500	6,200	2,500
ONTARIO						
Winter wheat – Blé d'hiver	510,000	206,400	730,000	295,400	675,000	273,200
Fall rye – Seigle d'automne	55,000	22,300	80,000	32,400	75,000	30,400
MANITOBA						
Winter wheat – Blé d'hiver	18,000	7,300	5,000	2,000	10,000	4,000
Fall rye – Seigle d'automne	70,000	28,300	40,000	16,200	60,000	24,300
SASKATCHEWAN						
Winter wheat – Blé d'hiver	50,000	20,200	35,000	14,200	80,000	32,400
Fall rye – Seigle d'automne	290,000	117,400	260,000	105,200	250,000	101,200
ALBERTA						
Winter wheat – Blé d'hiver	100,000	40,500	90,000	36,400	80,000	32,400
Fall rye – Seigle d'automne	105,000	42,500	110,000	44,500	90,000	36,400
BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE–BRITANNIQUE						
Winter wheat – Blé d'hiver	–	–	–	–	–	–
Fall rye – Seigle d'automne	6,000	2,400	5,000	2,000	7,000	2,800

TABLE 6. **November Estimates of the Production of Triticale, Fababeans and Safflower, Prairies, 1994**

TABLEAU 6. **Estimations de novembre de la production de triticale, féverole et carthame, dans les prairies, 1994**

METRIC – MÉTRIQUE

Province and crop / Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded / ensemencée	AREA SUPERFICIE Harvested / récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area / sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	hectares		kilograms per hectare / kilogrammes à l'hectare	'000 metric tonnes / '000 tonnes métriques
MANITOBA				
Triticale	1.6	1.6	3188	5.1
Fababeans – Féverole	2.0	2.0	3000	6.0
Safflower – Carthame	–	–	–	–
SASKATCHEWAN				
Triticale	16.2	12.1	2099	25.4
Fababeans – Féverole	0.8	0.8	1000	0.8
Safflower – Carthame	2.0	2.0	550	1.1
ALBERTA				
Triticale	8.1	4.0	2550	10.2
Fababeans – Féverole	–	–	–	–
Safflower – Carthame	–	–	–	–

TABLE 7. **November Estimates of the Production of Triticale, Fababeans and Safflower, Prairies, 1994**

TABLEAU 7. **Estimations de novembre de la production de triticale, féverole et carthame, dans les prairies, 1994**

IMPERIAL – IMPÉRIAL

Province and crop / Province et culture	AREA SUPERFICIE Seeded / ensemencée	AREA SUPERFICIE Harvested / récoltée	YIELD RENDEMENT on Harvested Area / sur la superficie récoltée	PRODUCTION 1994
	acres		bushels per acre / boisseaux à l'acre	'000 bushels / '000 boisseaux
MANITOBA				
Triticale	4.0	4.0	50.0	200.0
			lbs./ac.	'000 lbs.
Fababeans – Féverole	5.0	5.0	2660.0	13,300.0
Safflower – Carthame	–	–	–	–
SASKATCHEWAN				
Triticale	40.0	30.0	33.3	1,000.0
			lbs./ac.	'000 lbs.
Fababeans – Féverole	2.0	2.0	900.0	1,800.0
Safflower – Carthame	5.0	5.0	500.0	2,500.0
ALBERTA				
Triticale	20.0	10.0	40.0	400.0
			lbs./ac.	'000 lbs
Fababeans – Féverole	–	–	–	–
Safflower – Carthame	–	–	–	–

FOR FURTHER READING

Selected Publications from Statistics Canada

Title	Catalogue Number
Food Industries, Annual, Bilingual	32–250
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada – Part 1. Annual, Bilingual	32–229
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada – Part 2. Annual, Bilingual	32–230
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual	21–001
Agriculture Economic Statistics, Semi–Annual, English or French	21–603
Farm Product Price Index, Monthly, Bilingual	62–003
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62–004
Agriculture Financial Statistics, Annual, Bilingual	21–205
Census Overview of Canada, Occasional, Bilingual	93–348
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65–007
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65–004
Farming Facts, Annual, English or French	21–522
Grain Trade of Canada, Annual, Bilingual	22–201
Livestock Statistics, Occasional, English or French	23–603
Cereals and Oilseeds Review, Monthly, Bilingual	22–007

To order a publication, you may telephone 1–613–951–7277, or use facsimile number 1–613–951–1584. For toll free in Canada only, telephone 1–800–267–6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation order is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Titre	No. au catalogue
Industrie des aliments, Annuel, Bilingue	32–250
Consommation apparente des aliments par personne au Canada – partie 1. Annuel, Bilingue	32–229
Consommation apparente des aliments par personne au Canada – partie 2. Annuel, Bilingue	32–230
Recettes monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue	21–001
Statistiques économiques agricoles, Semi–annuel, Anglais ou Français	21–603
Indice des prix des produits agricoles, Mensuel, Bilingue	62–003
Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue	62–004
Statistiques financières agricoles, Annuel, Bilingue	21–205
Aperçu de l'agriculture canadienne selon le recensement, Occasionnel, Bilingue	93–348
Importation par marchandise Annuel, Bilingue	65–007
Exportation par marchandise Annuel, Bilingue	65–004
Données agricoles, Annuel, Anglais ou Français	21–522
Le commerce des grains au Canada, Annuel, Bilingue	22–201
Statistiques du bétail, Occasionnel, Anglais ou Français	23–603
La revue des céréales et des graines oléagineuses, Mensuel, Bilingue	22–007

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1–613–951–7277 ou utiliser le numéro de télécopieur 1–613–951–1584. Pour appeler sans frais, au Canada seulement, composez le 1–800–267–6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou par télécopieur.

FIELD CROP REPORTING SERI
SÉRIE DE RAPPORTS SUR LES GRANDES

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010178454

FACSIMILE SERVICE

To all our users, here are the procedures for the facsimile service. We will be sending the full publication by fax at the time of the release. This service will be available only to our fax service subscribers at a cost of $200.00 annually for Canada, $240.00 US funds for the United States and $280.00 US funds for Other Countries. This subscription service is totally independant of the catalogue subscription.

To subscribe to this service, fill out the Order Form below and return it to:

STATISTICS CANADA,
AGRICULTURE DIVISION, CROPS SECTION
JEAN TALON BUILDING,
12th FLOOR, SECTION A2,
TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA, ONTARIO
K1A 0T6

For further information, please contact us at (613) 951–3867.

SERVICE PAR TÉLÉCOPIEUR

À tous nos utilisateurs, voici les procédures concernant notre service par télécopieur. La publication sera diffusée par télécopieur à nos abonnés de ce service. Le prix de cet abonnement sera de 200 $ annuellement pour le Canada, 240 $ américains pour les Etats–Unis et 280 $ américains pour les autres pays. Cet abonnement est totalement indépendant de l'abonnement au catalogue.

Pour vous abonnez, veuillez remplir le bon de commande ci–dessous et le faire parvenir à:

STATISTIQUE CANADA,
DIVISION DE L'AGRICULTURE – SECTION DES CULTURES,
ÉDIFICE JEAN TALON,
12ième ÉTAGE, SECTION A2,
PARC TUNNEY, OTTAWA, ONTARIO
K1A 0T6

Pour de plus amples renseignements, contactez–nous au (613) 951–3867.

ORDER FORM – BON DE COMMANDE

Company / Entreprise: _____
Department / Service: _____
Attention / À l'attention de: _____
Address / Adresse: _____
City / Ville: _____
Province: _____
Postal Code / Code postal: _____
Tel. / Tél.: _____
Fax No./No. de télécopieur: _____

METHOD OF PAYMENT / MODALITÉ DE PAIEMENT:

Payment enclosed ☐ Paiement inclus

CHARGE TO/ PORTEZ À MON COMPTE: **MasterCard** ☐ **Visa** ☐

Account Number/No. de compte: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Expiry date/Date d'expiration: ☐☐☐☐☐☐

SIGNATURE: _____

Title – Titre	Catalogue No. / No. au catalogue	Annual subscription / Abonnement annuel: Canada $	U.S. $	Other Countries US$ / Autres pays $ US	Qty / Qté	Total $
Field Crop Reporting Series – Facsimile Service Série de rapports sur les grandes cultures – Service par télécopieur	22–002 22–002	200.00	240.00	280.00		
				GST – TPS (7%)		
Canadian customers add 7% Goods and Services Tax. Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services.				GST – TPS (Registration No. R121491807)		
				GRAND TOTAL		

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada – Publications.
Le chèque ou mandat–poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada – Publications.

For faster service, fax your request to: Pour un service plus rapide, envoyer votre demande au:

(613) 951–3868

Subscriptions will begin with the next issue.
Tout abonnement débute avec le prochain numéro à paraître.